

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija)  
14. aprila 2014 – EasyPay AD, Finance Engineering AD proti Ministerski svet na Republika Balgaria,  
Natsionalen osiguritelni institut**

**(Zadeva C-185/14)**

(2014/C 194/21)

*Jezik postopka: bolgarščina*

**Predložitveno sodišče**

Varhoven administrativen sad

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* EasyPay AD, Finance Engineering AD

*Toženi stranki:* Ministerski svet na Republika Balgaria, Natsionalen osiguritelni institut

**Vprašani za predhodno odločanje**

1. Ali velja, da področje uporabe Direktive 97/67/ES <sup>(1)</sup>, kakor je bila spremenjena z Direktivama 2002/39/ES <sup>(2)</sup> in 2008/6/ES <sup>(3)</sup>, ne obsega poštne storitve, kakršna je storitev poštnega nakazila, s katero pošiljatelj, ki je v obravnavanem primeru država, denarna sredstva nakaže prejemniku – osebam, ki so upravičenci do socialnih dajatev – tako da se zanjo uporabljajo določbe členov 106 in 107 PDEU?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali je treba člena 106 in 107 PDEU razlagati tako, da ne dovoljujeta omejevanja svobodne konkurence pri opravljanju poštne storitve, kakršna je ta v obravnavanem primeru, če je to utemeljeno z nujnimi preudarki v povezavi z zagotavljanjem ustavne pravice državljanov in socialno politiko države in če je hkrati mogoče storitev glede na njeno naravo opredeliti kot storitev splošnega gospodarskega pomena, pod pogojem, da plačilo, ki ga prejme izvajalec storitve, pomeni nadomestilo, ki ne presega zneska, določenega v členu 2(1) (a) Sklepa Evropske komisije C(2011) 9380 z dne 20. decembra 2011?

<sup>(1)</sup> Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštних storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71).

<sup>(2)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/39/ES z dne 10. junija 2002 o spremembah Direktive 97/67/ES glede nadaljnega odpiranja trgov poštних storitev v Skupnosti konkurenci (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 4, str. 316).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštних storitev v Skupnosti (UL L 52, 27.2.2008, str. 3).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Aachen (Nemčija) 18. aprila 2014  
– Horst Hoeck proti Helenski republiki**

**(Zadeva C-196/14)**

(2014/C 194/22)

*Jezik postopka: nemščina*

**Predložitveno sodišče**

Landgericht Aachen

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Horst Hoeck

*Tožena stranka:* Helenska republika